

KN1108VA / KN1116VA 8/16-Port KVM over IP Switch

Hardware Review **O**

Front View

1. Power LEDs 2. Port LEDs 3. LAN LEDs 4. Laptop USB Console Port 5. USB Ports 6. Reset Switch 7. Audio Ports 8. Port Switching Buttons

Rear View

1. Power Sockets 2. Power Switches 3. PON Port 4. Serial 2 Port (Secondary) 5. LAN2 Port (Secondary) 6. Grounding Terminal 7. Modem Port 8. Serial 1 Port (Primary)

9. LAN1 Port (Primary) 10. Local Console Ports 11. KVM Ports

Hardware Installation

- 1. Plug your Local Console's keyboard, monitor, and mouse in to the unit's Console Ports. Each port is color coded and marked with an appropriate
- 2. If you are using a laptop to control the KN1108VA / KN1116VA locally, use the Laptop USB Console Cable included in the package to connect the laptop to the KN1108VA / KN1116VA's Laptop USB Console port, located on the unit's front panel.
- 3. Use Cat 5e cable to connect any available KVM port to a KVM Adapter Cable
- 4. Connect KVM Adapter to server.
- 5. Plug a cable from the LAN or WAN into the KN1108VA / KN1116VA's LAN1 Port.
- 6. (Optional) Plug another cable from the LAN or WAN into the KN1108VA / KN1116VA's LAN2 Port.
- 7. (Optional) Use Cat 5e cable to connect the KN1108VA / KN1116VA PON port to an SA0142 Adapter. Connect the Adapter to the PON IN port of a PDU unit.
- 8. (Optional) Use Cat 5e cable to connect the KN1108VA / KN1116VA's Modem port to an SA0142 Adapter. Then connect SA0142 Adapter to the modem's DB-9 port.
- 9. (Optional) For serial connectivity, use Cat 5e cable to connect the KN1108VA / KN1116VA's Serial 1 port to an SA0142 Adapter. Then connect SA0142 Adapter to the serial device.
- 10. (Optional) For further serial connectivity, use Cat 5e cable to connect the KN1108VA / KN1116VA's Serial 2 Port to an SA0142 Adapter. Connect SA0142 Adapter to the serial device.
- 11. Ground the switch. Use the grounding wire to connect the switch's grounding terminal to a suitable grounded object.
- 12. Plug the power cord. After the KN1108VA / KN1116VA installation, you can turn on the power. After it is powered on, you can turn on the servers.

Administrator Setup

When the local console has been connected up and the KN1108VA /KN1116VA is on, a login prompt appears on the console monitor. Since this is the first time you are logging in, use the default Username: administrator; and the default Password: password. For security purposes, use the User Management function to change these to a unique Username and Password.

Then, select Device Management > Network to set up the switch for network operation. To add users, select User Management > Users, then click Add.

Operation

KVM over IP switches can be accessed from a local console; an internet browser; a Windows application (AP) program; and a Java application (AP) program.

After you have successfully logged in, the Port Access page comes up with the KVM over IP switch's KVM Connections page displayed for operation.

Commutateur KVM sur IP 8/16 ports KN1108VA / KN1116VA

Présentation du matériel O

Vue de devant 1. LED d'alimentation 2. LED de port 3. LED LAN 4. Port Console USB Ordinateur portable 5. Ports USB 6. Bouton de réinitialisation 7. Ports audio 8. Boutons de commutation de ports

Vue de derrière

1. Prises d'alimentation 2. Boutons d'alimentation

- 3 Port PON
- 4. Port série 2 (secondaire)
- 5. Port LAN2 (Secondaire)

9. Port LAN1 (Primaire) 10. Ports Console locale 11. Ports KVM

Installation du matériel

- 1. Branchez le clavier, le moniteur et la souris de votre console locale sur les ports console de l'appareil. Chaque port est codé par couleur et étiqueté avec une icône appropriée.
- 2. Si vous utilisez un ordinateur portable pour contrôler le KN1108VA / KN1116VA localement, utilisez le câble console USB de l'ordinateur portable fourni dans l'emballage pour connecter l'ordinateur portable au port console USB Ordinateur portable du KN1108VA / KN1116VA, situé en face avant de l'appareil.
- 3. Utilisez un câble Cat 5e pour raccorder un port KVM disponible à un câble adaptateur KVM.

1. Schließen Sie Tastatur, Monitor und Maus Ihrer lokalen Konsole an die

2. Wenn Sie den KN1108VA / KN1116VA lokal mit einem Notebook

USB-Console-Kabel mit dem Laptop-USB-Console-Anschluss des

3. Verbinden Sie jeden verfügbaren KVM-Port über ein Cat-5e-Kabel mit

5. Schließen Sie ein Kabel vom LAN oder WAN an den LAN-1-Port des

KN1108VA / KN1116VA an der Frontblende des Gerätes.

4. Verbinden Sie den KVM-Adapter mit dem Server.

Konsolenanschlüsse des Gerätes an. Jeder Anschluss ist farbig codiert

steuern, verbinden Sie das Notebook mit dem mitgelieferten Laptop-

4. Connectez l'adaptateur KVM au serveur.

9. LAN-1-Port (primär)

11. KVM-Ports

10. Lokale Konsolenanschlüsse

Hardwareinstallation

einem KVM-Adapterkabel.

KN1108VA / KN1116VA an.

- 5. Branchez un câble depuis le LAN ou le WAN vers le port LAN1 du KN1108VA / KN1116VA. 6. (Facultatif) Branchez un autre câble depuis le LAN ou le WAN vers le port LAN2 du KN1108VA / KN1116VA.

und mit einem geeigneten Symbol gekennzeichnet.

- 7. (Facultatif) Utilisez un câble Cat 5e pour raccorder le port PON du KN1108VA / KN1116VA à un adaptateur SA0142. Connectez l'adaptateur au port d'entrée PON d'une unité PDU.
- 8. (Facultatif) Utilisez un câble Cat 5e pour raccorder le port Modem du KN1108VA / KN1116VA à un adaptateur SA0142. Connectez ensuite l'adaptateur SA0142 au port DB-9 du modem.

9. (Facultatif) Pour la connectivité série, utilisez un câble Cat 5e afin de raccorder le port série 1 du KN1108VA / KN1116VA à un adaptateur SA0142. Puis raccordez l'adaptateur SA0142 au périphérique série.

- 10. (Facultatif) Pour plus de connectivité série, utilisez un câble Cat 5e afin de raccorder le port série 2 du KN1108VA / KN1116VA à un adaptateur SA0142. Raccordez l'adaptateur SA0142 au périphérique série.
- 11. Reliez le commutateur à la terre. Utilisez le fil de mise à la terre pour raccorder la borne de mise à la terre du commutateur à un objet relié à une terre appropriée.
- 12. Branchez le cordon d'alimentation. Après l'installation du KN1108VA / KN1116VA, vous pouvez mettre sous tension. Après la

Configuration administrateur

Lorsque la console locale a été connectée et le KN1108VA / KN1116VA allumé, une invite de connexion apparait sur le moniteur de la console. Comme il s'agit de la première fois que vous vous connectez, utilisez l'identifiant par défaut : administrator; et le mot de passe par défaut : password. Pour des raisons de sécurité, utilisez la fonction de gestion des utilisateurs pour les changer au profit d'un identifiant et d'un mot de passe uniques

Ensuite, sélection Gestion appareil > Réseau pour configurer le commutateur pour un fonctionnement en réseau. Pour ajouter des utilisateurs, sélectionnez Gestion utilisateurs > Utilisateurs, puis cliquez sur Aiouter.

Fonctionnement

Les commutateurs KVM sur IP sont accessibles depuis une console locale; un navigateur Internet; un programme d'application Windows (AP); et un programme d'application Java (AP).

5. Borne de terr 7. Port modem 8. Port série 1 (primaire)

KN1108VA / KN1116VA – 8/16-Port-KVM-over-IP-Switch

Hardwareübersicht

Ansicht von vorne

1. Betriebsanzeige-LED 2. Anschluss-LEDs 3. LAN-LEDs 4. Laptop-USB-Console-Port 5. USB-Ports 6. Reset-Schalter 7. Audioanschlüsse 8. Portwechseltasten

Ansicht von hinten

1 Netzanschlüsse 2. Ein-/Ausschalter 3. PON-Port 4. Seriell-2-Port (sekundär) 5. LAN-2-Port (sekundär) 6. Erdungsklemme 7. Modemanschluss 8. Seriell-1-Port (primär)

Conmutador de 8/16 puertos KVM sobre IP KN1108VA / KN1116VA

Revisión del hardware

Vista frontal 1. LED de alimentación 2. LEDs de puerto 3. LEDs de LAN 4. Puerto USB de consola para equipo portátil 5. Puertos USB 6. Botón de reinicio 7. Puertos de audio 8. Botones para cambiar de puerto

Vista posterior

1. Tomas de corriente 2. Interruptores de alimentación 3. Puerto PON 4. Puerto serie 2 (Secundario) 5. Puerto LAN2 (Secundario) 6. Terminal de toma de tierra 7. Puerto módem 8. Puerto serie 1 (Primario)

Switch KVM over IP KN1108VA / KN1116VA a 8/16 porte

Descrizione hardware

Vista anteriore 1. LED alimentazione 2. LED porta 3. LED LAN 4. Porta LUC (Laptop USB Console) 5. Porte USB 6. Interruttore di ripristino 7. Porte audio 8. Tasti di commutazione porta

Vista posteriore

1. Prese di corrente 2. Interruttori di alimentazione 3. Porta PON 4. Porta seriale 2 (secondaria) 5. Porta LAN2 (secondaria) 6. Terminale di massa 7. Porta modem 8. Porta seriale 1 (principale)

Modems

Gerät.

seriellen Gerät

mise sous tension, vous pouvez allumer les serveurs.

7. (Optional) Verbinden Sie den PON-Anschluss des KN1108VA /

Verbinden Sie den Adapter mit dem PON-Eingang der PDU.

10. (Optional) Verbinden Sie den Seriell-2-Port des KN1108VA /

8. (Optional) Verbinden Sie den Modemanschluss des KN1108VA /

KN1116VA über ein Cat-5e-Kabel mit einem SA0142-Adapter.

Verbinden Sie den SA0142-Adapter dann mit dem DB-9-Port des

9. (Optional) Verbinden Sie den Seriell-1-Port des KN1108VA / KN1116VA

über ein Cat-5e-Kabel für serielle Konnektivität mit einem SA0142-

Adapter. Verbinden Sie den SA0142-Adapter dann mit dem seriellen

KN1116VA über ein Cat-5e-Kabel für weitere serielle Konnektivität mit

einem SA0142-Adapter. Verbinden Sie den SA0142-Adapter mit dem

11. Erden Sie den Switch. Verbinden Sie die Erdungsklemme des Switch

über ein Erdungskabel mit einem geeigneten geerdeten Objekt.

KN1116VA über ein Cat-5e-Kabel mit einem SA0142-Adapter.

Après vous être connecté avec succès, la page d'accès aux ports s'affiche avec la page des connexions KVM du commutateur KVM sur IP à l'écran pour l'utilisation.

www.aten.com

www.aten.com

Administratoreinrichtung

Wenn die lokale Konsole verbunden wurde und der KN1108VA / KN1116VA eingeschaltet ist, erscheint eine Anmeldeaufforderung am Konsolenmonitor. Verwenden Sie bei erstmaliger Anmeldung den Stand ardbenutzernamen:administrator; und das Standardkennwort:password. Richten Sie aus Sicherheitsgründen mit der Nutzerverwaltung-Funktion einen eindeutigen Nutzernamen und ein Kennwort ein. Wählen Sie dann Geräteverwaltung > Netzwerk und stellen Sie den Switch auf Netzwerkbetrieb ein. Wählen Sie zum Zufügen von Nutzern Nutzerverwaltung > Nutzer, klicken Sie dann auf Zufügen.

Bedienung

KVM-over-IP-Switches sind über eine lokale Konsole; einen Internetbrowser; eine Windows-Anwendung und eine Java-Anwendung zugänglich.

Nach erfolgreicher Anmeldung erscheint die Portzugang-Seite mit der KVM-Verbindungen-Seite des KVM-over-IP-Switch.

9. Puerto LAN1 (Primario) 10. Puertos consola local 11. Puertos KVM

Instalación del hardware O

- 1. Conecte el teclado, el monitor y el ratón de la consola local a los puertos de la unidad de consola. Cada puerto está codificado por colores y marcado con un icono apropiado.
- 2. Si utiliza un PC portátil para controlar localmente el KN1108VA / KN1116VA, utilice el cable de consola portátil USB incluido en el paquete para conectar el PC portátil al puerto de consola portátil USB KN1108VA / KN1116VA situado en el panel frontal de la unidad.
- 3. Utilice el cable Cat 5e para conectar cualquier puerto KVM disponible a un cable adaptador KVM.
- 4. Conecte el adaptador KVM al servidor.
- 5. Conecte un cable desde la LAN o WAN en el puerto LAN1 del KN1108VA / KN1116VA
- 6. (Opcional) Conecte otro cable desde la LAN o WAN al Puerto LAN2 del KN1108VA / KN1116VA
- 7. (Opcional) Utilice el cable Cat 5e para conectar el puerto PON KN1108VA / KN1116VA a un adaptador SA0142. Conecte el adaptador al puerto de ENTRADA PON de una unidad PDU.
- 8. (Opcional) Utilice el cable Cat 5e para conectar el puerto de módem KN1108VA / KN1116VA a un adaptador SA0142. A continuación, conecte el adaptador SA0142 al puerto DB-9 del módem.

9. (Opcional) Para la conectividad en serie, utilice el cable Cat 5e para conectar el puerto serie 1 del KN1108VA / KN1116VA a un adaptador SA0142. A continuación, conecte el adaptador SA0142 al dispositivo serie

10. (Opcional) Para una mayor conectividad en serie, utilice el cable Cat 5e para conectar el puerto serie 2 del KN1108VA / KN1116VA a un adaptador SA0142. Conecte el adaptador SA0142 al dispositivo serie.

- 11. Conecte el interruptor a tierra. Utilice el cable de conexión a tierra para conectar el terminal de conexión a tierra del conmutador a un objeto conectado a tierra adecuadamente.
- KN1108VA / KN1116VA, puede conectar la alimentación. Una vez encendido, puede encender los servidores.

Configuración del administrador

Cuando la consola local está conectada y el KN1108VA / KN1116VA está encendido, aparece un mensaje de inicio de sesión en el monitor de la consola. Puesto que es la primera vez que inicia sesión, utilice el nombre de usuario predeterminado: administrator; Y la contraseña predeterminada: password. Por motivos de seguridad, utilice la función gestión de usuarios para cambiarlos a un nombre de usuario y contraseña únicos.

A continuación, seleccione Administrador de dispositivos > Red para configurar el conmutador para el funcionamiento en red. Para agregar usuarios, seleccione Gestión de usuarios > Usuarios y, a continuación, haga clic en Agregar.

Funcionamiento

Los conmutadores KVM sobre IP se pueden acceder desde una consola local; Un navegador de Internet; Un programa de aplicación de Windows (PA); Y un programa de aplicación Java (PA).

Después de haber iniciado sesión correctamente, la página de Acceso a los puertos aparece con la página de conexiones KVM del conmutador KVM sobre IP mostrada para su funcionamiento.

Configurazione amministratore Una volta collegata la console locale e acceso KN1108VA / KN1116VA, sul monitor della console viene visualizzata una richiesta di login. Poiché si tratta del primo login, utilizzare il nome utente predefinito: amministratore e la password predefinita: password. Per motivi di sicurezza, utilizzare la funzione Gestione utenti per passare a nome utente e password univoci. Quindi selezionare Gestione utenti > Rete per configurare lo switch per l'operazione di rete. Per aggiungere utenti, selezionare Gestione utenti > Utenti, quindi fare clic su Aggiungi.

Funzionamento

È possibile accedere agli switch KVM over IP da una console locale, un browser Internet, un programma applicativo di Windows (AP) e un programma applicativo di Java (AP).

Dopo aver effettuato l'accesso corretto, appare la pagina Accesso porta con la pagina Connessioni KVM dello switch KVM over IP visualizzato per il funzionamento

9. Porta LAN1 (secondaria)

10. Porte Console locale 11. Porte KVM

Installazione dell'hardware O

- 1. Collegare la tastiera della Console locale, il monitor e il mouse alle porte Console dell'unità. Ciascuna porta è codificata con un colore ed è contrassegnata con una icona appropriata.
- 2. Se si utilizza un notebook per controllare localmente KN1108VA / KN1116VA, utilizzare il cavo LUC (Laptop USB Console) presente nella confezione per collegare il notebook alla porta LUC (Laptop USB Console) di KN1108VA / KN1116VA, situata sul pannello anteriore dell'unità
- 3. Utilizzare un cavo Cat 5e per collegare qualsiasi porta KVM disponibile a un cavo adattatore KVM.
- 4. Collegare l'adattore KVM al server.
- 5. Collegare un cavo dalla LAN o WAN alla porta LAN1 di KN1108VA / KN1116VA
- 6. (Opzionale) Collegare un altro cavo dalla LAN o WAN alla porta LAN2 di KN1108VA / KN1116VA
- 7. (Opzionale) Utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta PON di KN1108VA / KN1116VA ad un adattatore SA0142. Collegare l'adattatore alla porta PON IN di una unità PDU
- 8. (Opzionale) Utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta Modem di KN1108VA / KN1116VA ad un adattatore SA0142. Quindi collegare l'adattatore SA0142 alla porta DB-9 del modem.
- 9. (Opzionale) Per la connettività seriale, utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta seriale 1 di KN1108VA / KN1116VA ad un adattatore SA0142. Quindi collegare l'adattatore SA0142 al dispositivo seriale.
- 10. (Opzionale) Per una ulteriore connettività seriale, utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta seriale 2 di KN1108VA / KN1116VA ad un adattatore SA0142. Collegare l'adattatore SA0142 al dispositivo seriale
- 11. Collegare a massa l'interruttore. Utilizzare il cavo di messa a terra per collegare il terminale di messa a terra dello switch ad un appropriato elemento di messa a terra
- 12. Collegare il cavo di alimentazione. Dopo l'installazione di KN1108VA / KN1116VA, è possibile accendere l'alimentazione. Dopo l'accensione è possibile accendere i server.

- - - 12. Conecte el cable de alimentación. Después de la instalación del

12. Schließen Sie das Netzkabel an. Nach Installation des KN1108VA / 6. (Optional) Schließen Sie ein weiteres Kabel vom LAN oder WAN an den KN1116VA können Sie ihn einschalten. Sobald er hochgefahren ist, LAN-2-Port des KN1108VA / KN1116VA an. können Sie die Server einschalten.

KN1108VA / KN1116VA 8/16-портовый переключатель KVM over IP

- Обзор аппаратного обеспечения о
- Вид спереди 1. Индикатор питания 2. Индикаторы портов 3. Индикатор ЛВС
- 4. Порт USB консоли ноутбука
- 5. USB порты
- 6. Кнопка перезагрузки
- 7. Аудиопорты
- 8. Кнопки переключения портов

Вид сзади

- 1. Разъемы питания
- 2. Переключатели питания 3. Порт РОМ
- 4. Последовательный порт 2 (второстепенный)
- 5. Порт ЛВС 2 (второстепенный)
- 6. Заземляющий контакт
- 7. Порт модема
- 8. Последовательный порт 1 (главный)

Перемикач KVM через IP з 8/16 портами KN1108VA / KN1116VA

Огляд апаратного забезпечення •

- Вигляд спереду
- 1. Світлодіод живлення 2. Світлодіодні індикатори порту
- 3. Світлодіоди LAN
- 4. Порт консолі USB ноутбука
- 5. Порти USB
- 6. Перемикач скидання
- 7. Порти аудіо
- 8. Кнопки перемикання портів

Вигляд ззаду

- 1. Розетки живлення 2. Перемикачі живлення 3. Порт PON 4. Послідовний Порт 2 (Другорядний)
- 5. Порт LAN2 (Другорядний) 6. Розетка заземлення
- 7. Порт модема
- 8. Послідовний Порт 1 (Первинний)

Comutador KVM através de IP com 8/16 portas KN1108VA / KN1116VA

Características do hardware

- Vista frontal 1. LED de energia
- 2. LED das portas
- 3. LED da LAN 4. Porta de consola USB de computador portátil
- 5. Portas USB
- 6. Interruptor de reposição
- 7. Portas de áudio
- 8. Botões de mudança de porta

Vista posterior

1. Tomadas elétricas 2. Interruptores de energia 3. Porta PON 4. Porta de série 2 (Secundária) 5. Porta LAN2 (Secundária) 6. Terminal de ligação à terra 7. Porta de modem

KN1108VA / KN1116VA 8/16ポートIP-KVMスイッチ

製品各部名称 ♀

フロントパネル 1. 電源LED 2. ポートLED 3. LAN LED 4. ラップトップUSBコンソールポート 5. USBポート 6. リセットスイッチ 7. オーディオポート 8. ポート切替ボタン

リアパネル 1. 電源ソケット

9. Порт ЛВС 1 (главный) 10. Порты локальной консоли 11. KVM порты

Установка аппаратного обеспечения

- 1. Подключите клавиатуру локальной консоли, монитор и мышь к портам консоли на устройстве. Каждому порту соответствует цветовой код и маркировка соответствующим значком.
- 2. Если для локального управления KN1108VA / KN1116VA используется ноутбук, подключение ноутбука к порту USB консоли ноутбука KN1108VA / KN1116VA, расположенному на передней панели устройства, следует выполнять входящим в
- комплект поставки кабелем USB консоли ноутбука 3. Подключите свободный порт КVМ к кабелю адаптера КVМ кабелем Cat 5e.
- 4. Подключите адаптер KVM к серверу.

9. Порт LAN1 (Первинний)

11. Порти KVM

пристрою

10. Порти локальної консолі

відповідною піктограмою.

до Кабеля Адаптера KVM.

LAN2 на KN1108VA / KN1116VA.

Instalação do hardware 🛛

KN1108VA / KN1116VA.

8. Porta de série 1 (Principal)

9. Porta LAN1 (Principal)

11. Portas KVM

10. Portas de consola local

com o respetivo ícone.

no painel frontal da unidade

8. シリアル1 ポート(プライマリ)

ハードウェアのセットアップ 🛽

9. LAN 1 ポート(プライマリ)

10. ロールコンソールポート

4. Ligue o adaptador KVM ao servidor.

cabo adaptador KVM.

KN1116VA.

11. KVM ポート

ます。

ください。

8. 시리얼 1 포트(기본)

하드웨어 설치 🛽

케이블에 연결합니다.

LAN1 포트를 연결합니다.

9. LAN1端口(首选)

10. 本地控制台端口

11.KVM端口

硬件安装∎

LAN2端口。

DB-9端口。

11. KVM 連接埠

硬體安裝 ₿

埠。

連接埠。

9. LAN1 連接埠 (主要)

10. 近端控制端連接埠

各連接埠皆有相對應的顏色及圖示。

4. 連接 KVM 轉換器至伺服器。

KN1116VA 的 LAN2 連接埠。

KN1116VA前方面板的USB筆電控制端連接埠上。

3. 使用Cat 5e線材連接任何可用的KVM連接埠至KVM轉換線

6. (選擇性步驟) 將 LAN 或 WAN 的另一條線材插入 KN1108VA /

랩톱 USB 콘솔 포트에 연결합니다.

4. KVM 어댑터를 서버에 연결합니다.

KN1116VA의 LAN2 포트를 연결합니다.

口颜色各不相同,并且标有相应的图标。

4. 将KVM适配器连接到服务器。

9. LAN1 포트(기본)

10. 로컬 콘솔 포트

11. KVM 포트

표시됩니다

4. Підключіть адаптер KVM Adapter до сервера.

5. Підключіть кабель від LAN або WAN до порту LAN1 на

- 5. Подключите кабель от ЛВС или WAN к порту ЛВС 1 KN1108VA / KN1116VA.
- 6. (Дополнительно) Подключите другой кабель от ЛВС или WAN к порту ЛВС 2 KN1108VA / KN1116VA.

Інсталяція апаратного забезпечення 3

1. Підключіть клавіатуру локальної приставки, монітор і мишу до

Портів консолей пристрою. Кожен порт позначено кольором і

2. Якщо ви локально контролюєте KN1108VA / KN1116VA з ноутбука,

комплекту, що підключити ноутбук до порту консолі USB ноутбука

користуйтеся кабелем консолі USB ноутбука, що входить до

на KN1108VA / KN1116VA, розташований на передній панелі

3. Кабелем Категорії 5е підключіть будь-який доступний порт КVМ

6. (Додатково) Підключіть інший кабель від LAN або WAN до порту

1. Ligue o seu teclado de consola local, o monitor e o rato às portas de

consola da unidade. Cada porta tem uma cor diferente e está marcada

2. Se estiver a utilizar um computador portátil para controlar localmente o

computador portátil incluído na embalagem para ligar à porta USB de

consola de computador portátil do KN1108VA / KN1116VA, localizada

1. ローカルコンソールのキーボード、モニター、マウスを本製品のコンソール

ポートに接続してください。各ポートは色分けされ、アイコン表示があり

2. ローカル側でノートパソコンを利用してKN1108VA / KN1116VAを制御す

る場合、同梱のラップトップUSBコンソールケーブルでノートパソコンを本

製品のフロントパネルにあるラップトップUSBコンソールポートに接続して

3. Utilize um cabo Cat 5e para ligar qualquer porta KVM disponível a um

5. Ligue um cabo da rede LAN ou WAN à porta LAN1 do KN1108VA /

comutador KN1108VA / KN1116VA, utilize o cabo de USB de consola de

- 7. (Дополнительно) Подключите порт PON на KN1108VA / KN1116VA к адаптеру SA0142 кабелем Cat 5e. Подключите адаптер к
- входному порту PON IN на блоке питания. 8. (Дополнительно) Подключите порт модема на KN1108VA / КN1116VA к адаптеру SA0142 кабелем Cat 5e. Затем подключите адаптер SA0142 к порту модема DB-9.
- 9. (Дополнительно) Для последовательного соединения подключите Последовательный порт 1 на KN1108VA / KN1116VA к адаптеру SA0142 кабелем Cat 5e. Затем подключите адаптер SA0142 к устройству с последовательным интерфейсом
- 10. (Дополнительно) Для дополнительного последовательного соединения подключите Последовательный порт 2 на KN1108VA / KN1116VA к адаптеру SA0142 кабелем Cat 5e. Подключите адаптер SA0142 к устройству с последовательным интерфейсом.
- 11. Заземлите переключатель. Подключите заземляющий разъем переключателя к подходящему заземленному объекту заземляющим проводом.
- 12. Подключите шнур питания. После завершения установки KN1108VA / KN1116VA можно включить питание. Включив его питание, можно включить серверы.
- 7. (Додатково) Кабелем Cat 5е підключіть порт PON KN1108VA / КN1116VA до адаптера SA0142. Підключіть адаптер до порту PON IN на пристрої PDU.
- 8. (Додатково) Кабелем Cat 5е підключіть порт модема KN1108VA / КN1116VA до адаптера SA0142. Потім підключіть адаптер SA0142 до порту DB-9 модема.
- 9. (Додатково) Для послідовного з'єднання, кабелем Cat 5e підключіть Послідовний порт 1 KN1108VA / KN1116VA до адаптера SA0142. Потім підключіть адаптер SA0142 до серійного пристрою.
- 10. (Додатково) Для подальшого послідовного з'єднання, кабелем Cat 5e підключіть Послідовний порт 2 KN1108VA / KN1116VA до адаптера SA0142. Підключіть адаптер SA0142 до серійного пристрою
- 11. Заземліть перемикач. Шнуром заземлення підключіть клему заземлення на перемикачі до придатного заземленого предмету.
- 12. Підключіть шнур живлення Після інсталяції KN1108VA / KN1116VA можна увімкнути живлення. Коли живлення подано, можна вмикати сервери.
- 6. (Opcional) Ligue outro cabo da rede LAN ou WAN à porta LAN2 do KN1108VA / KN1116VA.
- 7. (Opcional) Utilize o cabo Cat 5e para ligar a porta PON do KN1108VA / KN1116VA a um adaptador SA0142. Ligue o adaptador à porta de entrada PON de uma unidade PDU.
- 8. (Opcional) Utilize o cabo Cat 5e para ligar a porta de modem do KN1108VA / KN1116VA a um adaptador SA0142. Em seguida, ligue o adaptador SA0142 à porta DB-9 do modem
- 9. (Opcional) Para ligação de série, utilize o cabo Cat 5e para ligar a porta de série 1 do KN1108VA / KN1116VA a um adaptador SA0142. Em seguida, ligue o adaptador SA0142 ao dispositivo de série
- 10. (Opcional) Para ligação de série adicional, utilize o cabo Cat 5e para ligar a porta de série 2 do KN1108VA / KN1116VA a um adaptador SA0142. Ligue o adaptador SA0142 ao dispositivo de série.
- 11. Ligue o comutador à terra. Utilize um cabo de ligação à terra para ligar o terminal de ligação à terra do comutador a um objeto corretamente ligado à terra.
- 12. Ligue o cabo de alimentação. Após a instalação do KN1108VA / KN1116VA, pode ligar o dispositivo. Depois de ligar o dispositivo, poderá ligar os servidores.

7. (オプション)カテゴリ5e ケーブルを使用し、KN1108VA / KN1116VAの

PDU製品のPON INポートに接続してください。

ダプターをモデムのDB-9ポートに接続してください。

PON ポートとSA0142アダプターを接続してください。このアダプターを

8. (オプション)カテゴリ5eケーブルを使用し、KN1108VA / KN1116VA のモ

9. (オプション)シリアル接続を行う場合、カテゴリ5eケーブルを使用し、

デムポートとSA0142アダプターを接続してください。次に、このSA0142ア

KN1108VA / KN1116VAのシリアル1 ポートとSA0142アダプターを接続

してください。次に、このSA0142アダプターをシリアルデバイスに接続し

10. (オプション)さらにシリアル接続を行う場合、カテゴリ5eケーブルを使用

し、KN1108VA / KN1116VAのシリアル2ポートとSA0142アダプター接

続してください。このSA0142アダプターをシリアルデバイスに接続してく

Установка администратора

При подключении локальной консоли и включении питания KN1108VA / KN1116VA на мониторе консоли отображается запрос на ввод учетных данных. При первом входе в систему используется имя пользователя, установленное по умолчанию:administrator; и пароль по умолчанию:password. В целях безопасности смените имя пользователя и пароль, используя функцию "Управление пользователями"

Затем настройте другие параметры работы переключателя в сети, используя меню "Управление устройством" > "Сеть". Для добавления пользователей перейдите в меню "Управление пользователями" > "Пользователи" и нажмите на кнопку "Добавить".

Работа

Управлять переключателями KVM over IP можно с локальной консоли, Интернет-браузера, программного приложения (АР) Windows и программного приложения (AP) Java.

После успешного входа в систему откроется страница "Доступ к портам", с которой можно перейти на страницу "КVМ подключения переключателя KVM over IP".

Налаштування адміністратора

Коли локальну консоль підключено до KN1108VA / KN1116VA, і він увімкнений, на моніторі консолі з'являється підказка ввести пароль. Оскільки ви вперше входите до системи, введіть ім'я користувача за замовчуванням: administrator; та пароль за промовчанням: password. З міркувань безпеки функцією User Management (Керування користувачами) змініть ім'я користувача і пароль на унікальні.

Потім виберіть Device Management (Керування пристроєм) > Network (Мережа), щоб встановити перемикач для мережевих операцій. Щоб додавати користувачів, виберіть User Management (Керування користувачами) > Users (Користувачі), а потім клацніть Add (Додати).

Робота

До перемикачів КVМ через IP можна увійти з локальної консолі, Інтернет-браузера, програми Windows (AP) і програми Java (AP).

Після того, як ви успішно увійдете до системи, з'явиться сторінка Доступу до Порту з готовою для роботи сторінкою Підключень КVМ перемикача КVМ через IP.

Configuração de administrador

Quando a consola local for ligada ao comutador KN1108VA / KN1116VA, será apresentada um ecrã de início de sessão no monitor da consola. Se estiver a iniciar sessão pela primeira vez, utilize o Nome de utilizador predefinido:administrator; e a Palavra-passe predefinida:password. Por motivos de segurança, utilize a função de Gestão de utilizadores para alterar o nome de utilizador e a palavra-passe.

Em seguida, selecione Gestão de dispositivos > Rede para configurar o comutador para funcionar na rede. Para adicionar utilizadores, selecione Gestão de utilizadores > Utilizadores e clique em Adicionar.

Operação

É possível aceder a comutadores KVM através de IP a partir de uma consola local; um navegador de Internet; uma aplicação do Windows (PA); e uma aplicação Java (PA).

Depois de iniciar sessão, será exibido o ecrã de Acesso de portas, com a página de ligações do comutador KVM através de IP.

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

アドミニストレーターによるセットアップ

ローカルコンソールを接続し、KN1108VA / KN1116VAに電源が入ったら、 コンソールモニターにログインプロンプトが表示されます。初回ログイ ン時は、デフォルトのユーザー名「administrator」とデフォルトのパスワード 「password」を使用します。セキュリティを確保するために、デフォルトのユ ーザー名とパスワードはユーザー管理機能にて、独自のユーザー名とパスワ ードに変更してください。

次に、「デバイス管理」→「ネットワーク」の順に選択し、本製品のネットワー ク環境をセットアップしてください。ユーザーを追加するには、「ユーザー管 理」→「ユーザー」を選択し、「追加」をクリックします。

操作方法

IP-KVMスイッチにはローカルコンソール、インターネットブラウザー、

2. 電源スイッチ
3. PONポート
4. シリアル2 ポート(セカンダリ)
5. LAN 2 ポート(セカンダリ)
6. 接地線端子
7. モデムポート

KN1108VA / KN1116VA 8/16-포트 KVM over IP 스위치

하드웨어 리뷰 🛛 전면 1. 전원 LED 2. 포트 LED 3. LAN LED 4. 랩톱 USB 콘솔 포트

5. USB 포트 6. 리셋 스위치 7. 오디오 포트 8. 포트 전환 버튼

후면

1. 전원 소켓 2. 전원 스위치 3. PON 포트 4. 시리얼 2 포트(보조) 5. LAN2 포트(보조) 6. 접지 단자 7. 모뎀 포트

KN1108VA / KN1116VA 8/16端口KVM over IP开关

硬件检查 ❹

前视图 1. 电源LED 2. 端口LED 3. LAN LED 4. 笔记本电脑USB控制台端口 5. USB端口 6. 复位开关 7. 音频端口 8. 端口切换按钮

后视图 1. 电源插口

2. 电源开关 3. PON端口 4. 串行2端口(备选) 5. LAN2端口(备选) 6. 接地端子 7. 调制解调器端口 8. 串行1端口(首选)

KN1108VA / KN1116VA 8/16 埠 KVM over IP 切換器

硬體檢視 ❹

- 前視圖 1. 電源LED燈 2. 連接埠LED燈 3. 網路LED燈 4. USB筆電控制端連接埠 5. USB連接埠 6. 重置開關 7. 音訊連接埠 8. 連接埠切換按鍵 背視圖 1. 電源插座 2. 電源開關 3. PON連接埠
- 4. 序列 2 連接埠 (次要) 5. LAN2 連接埠 (次要) 6. 接地埠 7. 數據機連接埠
- 8. 序列 1 連接埠 (主要)

- -ブルを使用して、任意のKVMポートとコンピューターモジ 3. カテゴリ5eケー ュールを接続してください。
 - 4. コンピューターモジュールをサーバーに接続してください。
 - 5. LANまたはWANからのケーブルをKN1108VA / KN1116VAのLAN 1ポー トに接続してください。
 - 6. (オプション)LANまたはWANからのケーブルをもう1本KN1108VA / KN1116VAのLAN 2ポートに接続してください。

1. 로컬 콘솔의 키보드, 모니터, 마우스를 장치의 콘솔 포트에

2. 랩톱을 콘솔로 사용하여 로컬에서 KN1108VA / KN1116VA를

제어하는 경우, 이 패키지에 포함된 랩톱 USB 콘솔 케이블을

3. Cat 5e 케이블을 사용하여 사용 가능한 KVM 포트를 KVM 어댑터

5. 케이블을 사용하여 LAN 또는 WAN에서 KN1108VA / KN1116VA의

6. (옵션) 또 다른 케이블을 사용하여 LAN 또는 WAN에서 KN1108VA /

1. 将本地控制台的键盘、显示器和鼠标插入本机的控制台端口。 各个端

2. 利用笔记本电脑在本地控制KN1108VA/KN1116VA时,使用产品包

KN1116VA前面板上的笔记本电脑USB(LUC接口)控制台端口。

5. 将网线从LAN或WAN连接到KN1108VA/KN1116VA的LAN1端口。

6. (可选) 将另一条线从LAN或WAN连接到KN1108VA/KN1116VA的

7. (可选) 使用Cat 5e线将KN1108VA/KN1116VA的PON端口连接到

8. (可选) 使用Cat 5e线将KN1108VA/KN1116VA的调制解调器端口

2. 若您欲在近端使用筆記型電腦控制 KN1108VA / KN1116VA, 請使用

包裝內隨附的USB筆電控制端線材,連接筆記型電腦至KN1108VA/

5. 將 LAN 或 WAN 線材插入 KN1108VA / KN1116VA 的 LAN1 連接埠。

7. (選擇性步驟) 使用 Cat 5e線材連接 KN1108VA / KN1116VA的PON 連

接埠至 SA0142 轉換器。再連接轉換器至 PDU 裝置的 PON IN 連接

8. (選擇性步驟) 使用 Cat 5e 線材連接 KN1108VA / KN1116VA 的數據機

連接埠至 SA0142 轉換器。再連接 SA0142 轉換器至數據機上的 DB-9

连接到SA0142适配器。然后,将SA0142适配器连接到调制解调器的

SA0142适配器。将适配器连接到PDU装置的PON输入端口。

3. 使用Cat 5e线将可用的任一KVM端口连接到一条KVM适配器线。

中随附的笔记本电脑USB控制台线将笔记本电脑连接到KN1108VA/

사용하여 랩톱을 장치의 전면 패널에 있는, KN1108VA / KN1116VA의

연결합니다. 각 포트는 색으로 구별되고 적절한 아이콘으로

ださい。

입력 포트에 연결합니다

모뎀의 DB-9 포트에 연결하십시오.

접지에 적절한 물체에 연결합니다.

てください。

- 11. 本製品を接地してください。 接地線を使用して、本製品の接地端子と適 切な接地物に接続してください。
- 12. 電源コードを接続してください。 KN1108VA / KN1116VAのセットアッ プが終わったら、電源を入れることができます。本製品に電源を入れた ら、サーバーの電源を入れることができます。

포트를 SA0142 어댑터에 연결합니다. 어댑터를 PDU 장치의 PON

7. (옵션) Cat 5e 케이블을 사용하여 KN1108VA / KN1116VA PON

8. (옵션) Cat 5e 케이블을 사용하여 KN1108VA / KN1116VA의 모뎀

포트를 SA0142 어댑터에 연결합니다. 그 다음 SA0142 어댑터를

9. (옵션) 시리얼 연결의 경우, Cat 5e 케이블을 사용하여 KN1108VA

10. (옵션) 추가 시리얼 연결의 경우, Cat 5e 케이블을 사용하여

다음 SA0142 어댑터를 시리얼 장치에 연결합니다.

/KN1116VA의 시리얼 1 포트를 SA0142 어댑터에 연결합니다. 그

KN1108VA / KN1116VA의 시리얼 2 포트를 SA0142 어댑터에

11. 스위치를 접지합니다. 접지선을 사용하여 스위치의 접지 단자를

12. 전원 코드를 연결합니다. KN1108VA / KN1116VA 설치 후 전원을

연결합니다. SA0142 어댑터를 시리얼 장치에 연결합니다.

켤 수 있습니다. 전원을 켠 후 서버를 켤 수 있습니다.

Windowsアプリケーション(AP)プログラム、Javaアプリケーション(AP)プログ ラムからアクセスできます。

ログインすると、ポートアクセス画面が表示され、本製品の操作可能なKVM 接続ページが表示されます。

관리자 설정 로컬 콘솔이 연결되고 KN1108VA / KN1116VA가 켜지면 콘솔 모니터에 로그인 프롬프트가 표시됩니다. 처음으로 로그인할 경우 사용자 이름으로administrator를 사용하고 기본 비밀번호로password를 사용하십시오. 보안을 강화하려면 사용자 관리 기능을 사용하여 이 기본값을 자신에게 고유한 사용자 이름 및 비밀번호으로 변경하십시오. 그러고서 장치 관리자 > 네트워크를 선택하여 네트워크 작업을 위한

www.aten.com Phone: 02-467-6789

스위치를 설정하십시오. 사용자를 추가하려면 사용자 관리 > 사용자를 선택한 후 추가를 클릭하십시오.

작동

KVM over IP 스위치는 로컬 콘솔, 인터넷 브라우저, Windows Application(AP) 프로그램, Java Application(AP) 프로그램에서 액세스할 수 있습니다.

성공적으로 로그인하면, 포트 액세스 페이지가 작동을 위해 표시되는 KVM over IP 스위치의 KVM 연결 페이지와 함께 제공됩니다.

操作

KVM over IP开关可以从本地控制台、Internet浏览器、Windows应用 程序(AP)、Java应用程序(AP)等进行访问。

www.aten.com 电话支持:400-810-0-810

成功登录后,会显示Port Access(端口访问)页以及KVM over IP开关 的KVM Connections (KVM连接) 页以进行操作。

- 9. (可选)采用串行连接时,使用Cat 5e线将KN1108VA/KN1116VA的 串行1端口连接到SA0142适配器。然后,将SA0142适配器连接到串行 设备。 10. (可选)进一步采用串行连接时,使用Cat 5e线将KN1108VA/
- KN1116VA的串行2端口连接到SA0142适配器。将SA0142适配器连接 到串行设备。
- 11. 将开关接地。 使用接地线将开关的接地端子连接到合适的接地物体。 12. 插入电源线。 KN1108VA/KN1116VA安装完毕后, 就可以开启电源 了。 开机后,您可以开启服务器。

管理员设置

本地控制台连接后,开启KN1108VA/KN1116VA时,控制台显示 器上会出现登录提示。 由于这是初次登录,请使用默认用户名称 "administrator"和默认密码"password"。为安全起见,请使用"用 户管理"功能将它们改为专用的用户名称和密码。 然后,选择Device Management(设置管理)>Network(网络)以设 置开关的网络运行。如要添加用户,请选择User Management(用户管 理) > Users (用户), 然后单击Add (添加)。

www.aten.com 技術服務專線:02-8692-6959

操作方式

您可透過近端控制端、網路瀏覽器Windows 應用程式 (AP)及 Java 應用 程式 (AP)存取KVM over IP切换器。

當您成功登入後,連接埠存取頁面將隨著 KVM over IP 切換器的 KVM 連 線頁面開啟,以供操作。

- 1. 請將近端控制端的鍵盤、螢幕及滑鼠插至切換器上的控制端連接埠。

 - 12. 插入電源線。完成安裝後,即可開啟KN1108VA / KN1116VA的電源。

管理者設定

當接上近端控制端,且開啟KN1108VA / KN1116VA後,近端螢幕上 會出現登入提示。由於這是您首次登入,請使用預設的使用者名稱: administrator;以及預設密碼:password。基於安全考量,請透過「使用者

接著請選擇「裝置管理 > 網路」設定切換器的網路操作環境。若要新增使

用者,請選擇「使用者管理>使用者」,然後點選「新增」。

- 9. (選擇性步驟) 如需序列連線,請使用 Cat 5e線材連接 KN1108VA /
- KN1116VA 的序列 1 連接埠至 SA0142 轉換器。再將 SA0142 轉換器連 接至序列裝置。 10. (選擇性步驟) 如需進一步序列連線,請使用 Cat 5e線材連接
- KN1108VA / KN1116VA 的序列 2 連接埠至 SA0142 轉換器。再將 SA0142 轉換器連接至序列裝置。

11. 將切換器接地。使用接地線連接切換器的接地埠和適當的接地物。

開啟電源後,即可開啟伺服器。

管理」功能變更用戶名稱及密碼。